



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二一 八七七七

一九九三年十月二十一日

星期四

目錄

可靠的立法機關對香港非常重要	一
衛生署再次檢獲懷疑有問題蔬菜	二
區議會選區分界諮詢市民意見	二
中英就選舉安排舉行第十五輪會談日期商定	四
九月份消費物價指數公布	五
傷健同心共展才能	九
政府呼籲聘用弱能人士	十一
環保署公布泳灘水質級別	十二
藝術發展局工作委員會密鑼緊鼓工作	十五
教統會成立工作小組	十六
工作環境好壞影響僱員健康	十七
海關將十二部失車運回美國歸還車主	十八
荃灣體育節月底揭幕	十八
擬封閉僭建物	十九
立法局五十六位議員辯論港督施政報告	十九
外匯基金運作	十九

頁

可靠的立法機關對香港非常重要

港督彭定康今日（星期四）說，一個可靠的立法機關對延續法治和香港的生活方式非常重要。

「並不是由完全直接選舉出來的立法機關，亦不須是完全模仿英國國會的立法機關。」

他說：「然而，立法機關的選舉是廉潔的、不妥協的；市民在選舉中有真正的選擇。」

彭定康在出席一個由法國、德國和荷蘭商會舉行的聯合午餐會致辭時作上述表示。

港督說，倘若選舉不公開和不公平，倘若立法機關的選舉是妥協的，倘若選舉被安排以致結果會傾向於某一方面，以及倘若在投票時，市民被剝奪了真正的自由選擇，他說：「你便引發一個最終可拆散香港整體法治的程序。」

倘若香港要繼續作為吸引國際投資者的地方和相當好的居住地方，它必須具有如聯合聲明所定下的有活力、健康的制度。

他補充說：「那就是一個有活力的——我敢說，有時會令人疲勞的——立法機關，這是指一個健全、廉潔的政府，以及是指一個自由、喜歡發問的新聞界。」

港督指出，所有這些因素集合起來，已經幫助這地方成為非常成功的商業地點。

至於國際貿易制度方面，港督說，香港是依靠關稅和貿易總協定的規則而生活的。正如任何人一樣，烏拉圭回合成功結束對香港有重要影響。

對於主張實施保護主義作為保衛歐洲社會市場經濟的唯一途徑的論點，港督形容其為似是而非。

港督說，這論點對歐洲絕對沒有好處，歐洲在未來數年首先應在思想上實行自由貿易。

港督希望歐洲和亞洲能共同合作，互相學習。

衛生署再次檢獲懷疑有問題蔬菜

衛生署的衛生督察昨日(星期三)在文錦渡蔬菜檢查站再次截獲一輛懷疑載有受農藥污染蔬菜的菜車。

衛生署發言人今日(星期四)說，檢獲的蔬菜重約三十公斤，包括菜心、白菜和芥蘭，今日經已全部加以毀滅。

為避免因進食受農藥污染的蔬菜而引起食物中毒，發言人呼籲市民採取以下預防措施：

- * 不要購買有明顯異味的蔬菜；
- * 將蔬菜沖洗乾淨；
- * 最好將蔬菜放在清水中浸一段時間，使農藥排出；
- * 用滾水將蔬菜灼片刻，灼過的水可能含有農藥，所以要棄而不用；及
- * 最後要徹底把菜煮熟才可食用。

— 完 —

區議會選區分界諮詢市民意見

選區分界及選舉事務委員會就一九九四年區議會選舉已擬定暫定的選區分界，委員會邀請市民就建議中的選區分界發表意見。

委員會主席胡國興大法官今日(星期四)宣布上述消息時說，市民可於十月二十九日至十一月二十七日期間，向委員會秘書處提交意見書。

胡國興說：「徵詢民意的工作結束後，委員會於今年年底前向港督提交報告。」有關諮詢市民意見的安排，將於下星期五(十月二十九日)在憲報刊登。

這個由三名成員組成的委員會在今年七月成立，負責選舉事務，包括劃定地方選區分界，委員會其他兩位成員是羅正威御用大律師和梁志强教授。

胡國興說：「這是香港首次將人口配額應用於劃分選區方面。」

「雖然人口配額是委員會首要考慮的事宜，但委員會亦給予其他方面適當的考慮，例如社區特色、維持地方連繫、地理特徵、交通情況及發展程度。」

「在許多情況下，這意味著需要將一切有關因素妥善地協調。」

胡國興說，委員會草擬建議時，是考慮及一九九四年該區的估計人口及人口配額去決定每區的選區數目。

「接著便劃分每區的選區分界及詳細審視各種情況，以確定每區應有的選區數目。」

市民可由十月二十九日起前往本港四百多個地點查閱建議中的選區分界地圖及描述選區分界的圖表。這些地點包括：

- (一) 灣仔港灣道二十五號海港中心十樓選舉事務處；
- (二) 軒尼詩道一百三十號修頓中心政務總署總部；各區政務處及轄下各分處；
- (三) 各區公共屋邨辦事處；
- (四) 市政局及區域市政局轄下各圖書館；
- (五) 各區郵政局；及
- (六) 中環炮台里一號法國傳道會大樓地下政府刊物銷售處。

書面意見書請書明姓名、地址、於十一月二十七日（星期六）前，遞交香港灣仔海港道二十五號海港中心十樓選區分界及選舉事務委員會秘書處。

胡國興解釋說，選區分界及選舉事務委員會條例規定公眾諮詢期為三十天，因此十一月二十七日後接收的意見書將不獲考慮。

市民亦可於十一月二十三、二十四兩日，前往沙田源禾道一號沙田大會堂二樓文娛廳，出席公開諮詢大會，向委員會反映意見。

諮詢大會時間表如下：

日期：十一月二十三日（星期二）

時間

上午九時十五分至九時四十五分
 上午九時四十五分至十時十五分
 上午十時十五分至十時四十五分
 上午十一時至十一時三十分
 上午十一時三十分至中午十二時
 中午十二時至下午一時
 下午二時至二時三十分
 下午二時三十分至三時
 下午三時至三時三十分
 下午三時三十分至四時
 下午四時十五分至五時四十五分

市區地區

中西區

灣仔區

東區

南區

油尖旺區

市區選區分界一般事項

深水埗區

九龍城區

黃大仙區

觀塘區

市區選區分界一般事項

日期：十一月二十四日（星期三）

時間

上午九時十五分至九時四十五分
 上午九時四十五分至十時十五分
 上午十時十五分至十時四十五分
 上午十一時至十一時三十分
 上午十一時三十分至中午十二時
 中午十二時至下午一時
 下午二時至二時三十分
 下午二時三十分至三時
 下午三時至三時三十分
 下午三時三十分至四時
 下午四時十五分至五時四十五分

新界地區

荃灣區

屯門區

元朗區

北區

大埔區

新界選區分界一般事項

西貢區

沙田區

葵青區

離島區

新界選區分界一般事項

市民如有查詢，可致電八二七 七一四四選區分界及選舉事務委員會秘書處。

中英就選舉安排舉行第十五輪會談日期商定

中英雙方商定，英國政府代表英國駐華大使麥若彬爵士和中國政府代表外交部副部長姜恩柱將於一九九三年十月二十七日及二十八日在北京根據中英聯合聲明與基本法銜接的原則以及中英已達成的有關協議和諒解就香港一九九四／九五年選舉安排問題舉行第十五輪會談。

九月份消費物價指數公布

根據政府統計處今日（星期四）公布的資料，今年九月份甲類消費物價指數較去年同期高百分之七點九。

政府發言人表示這升幅較八月份相應的升幅百分之八點五顯著為低，亦是自今年四月以來的最低升幅。

他表示，九月份甲類消費物價指數的按年升幅較八月份為低，主要是由於新鮮蔬菜的價格和住宅的租金升幅放緩所致。很多其他消費項目的價格升幅則大致保持穩定。

但他指出由於受九月尾颱風的影響，市場情況顯示蔬菜價格在十月初已顯著上升。

他並指出今年首九個月的甲類消費物價指數平均較去年同期上升百分之八點四，比最近修訂全年預測的百分之九點零低。

乙類及恒生消費物價指數在今年九月份較去年同期分別高百分之八點一及百分之九點二，八月份的相應升幅為百分之八點五及百分之九點二。

至於不將這三類指數所包括的住戶分組，而根據整體消費模式編製的綜合消費物價指數，以今年九月與去年同期比較，上升百分之八點三，較八月份的按年升幅百分之八點七為低。

與一九九二年九月比較，消費物價指數中升幅較小的有耐用物品（在甲、乙兩類指數中同告上升百分之二點六）；不包括酒樓用膳的食品（在甲類指數中上升百分之三點六及在乙類指數中上升百分之三點九）；燃料及電力（在兩類指數中同告上升百分之三點九）；雜項物品（在甲類指數中上升百分之六點九及在乙類指數中上升百分之六點四）和衣履（在兩類指數中同告上升百分之七點二）。

另一方面，消費物價指數中升幅較大的有住屋（在甲、乙兩類指數中同告上升百分之十一點五）；煙酒（在甲類指數中上升百分之十點七及在乙類指數中上升百分之九點五）和雜項服務（百分之九點九及百分之九點六）。

至於酒樓用膳及交通，在甲類指數中分別上升百分之八點三及百分之八點六，而在乙類指數中則分別上升百分之八點三及百分之七點八。

今年九月與八月比較，甲類和乙類消費物價指數分別上升百分之一點六及百分之一點三，但須注意這類比較會受季節性因素影響。

截至今年九月止的三個月內，甲類消費物價指數的平均值，與去年同期比較高出百分之八點二，而乙類指數的升幅為百分之八點四。

今年一月至九月間，甲類和乙類消費物價指數的平均值，與去年同期比較分別高出百分之八點四及百分之八點八。

截至今年九月止的十二個月內，甲類和乙類消費物價指數的平均值，與對上的十二個月期間比較分別高出百分之八點七及百分之九點零。

統計處亦有編製經季節性調整的消費物價指數。截至今年九月止的三個月內，經季節性調整的甲、乙兩類消費物價指數的每月平均升幅分別為百分之零點五及百分之零點六。

有關詳情載於附表一及二，和圖表一至四內。

消費物價指數月報

一九九三年九月份的「消費物價指數月報」資料詳盡，每本十二元，現已在香港康樂廣場郵政總局大廈地下的政府刊物銷售處發售。在香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九字樓政府統計處刊物出版組亦可購得。至於本地及海外郵購則可與香港炮台里一號政府新聞處聯絡。

有關消費物價指數的查詢，可與政府統計處消費物價指數組聯絡，電話八〇五六四〇三。有關恒生消費物價指數的詳情則載於恒生銀行經濟研究部印製的恒生消費物價指數報告內。

表一：一九九三年九月消費物價指數與一九九二年九月指數比較
(一九八九年十月至一九九〇年九月平均指數等於一百)

類別	甲類消費物價指數		乙類消費物價指數		恒生消費物價指數		綜合消費物價指數	
	一九九三年 九月指數	與一九 九二年 九月 比較	一九九三年 九月指數	與一九 九二年 九月 比較	一九九三年 九月指數	與一九 九二年 九月 比較	一九九三年 九月指數	與一九 九二年 九月 比較
	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)
食品	134.9	+6.0	136.2	+6.5	135.7	+7.5	135.5	+6.5
外出用膳	142.7	+8.3	142.8	+8.3	140.0	+9.4	142.1	+8.5
食品(不包括 外出用膳)	127.0	+3.6	127.1	+3.9	128.5	+4.2	127.3	+3.8
住屋	152.0	+11.5	152.1	+11.5	153.9	+13.6	152.6	+12.2
燃料及電力	121.0	+3.9	120.3	+3.9	120.0	+3.8	120.5	+3.9
煙酒	179.1	+10.7	168.7	+9.5	164.0	+8.7	173.3	+10.0
衣履	126.6	+7.2	127.9	+7.2	136.0	+8.4	130.3	+7.6
耐用物品	109.9	+2.6	109.4	+2.6	114.1	+3.2	110.9	+2.7
雜項物品	124.2	+6.9	122.5	+6.4	121.5	+6.1	122.8	+6.5
交通	137.3	+8.6	136.2	+7.8	136.0	+6.5	136.6	+7.7
雜項服務	149.0	+9.9	144.7	+9.6	137.3	+8.5	143.8	+9.3
總指數	138.4	+7.9	138.3	+8.1	139.2	+9.2	138.6	+8.3

以一九八九/九〇年為基期的消費物價指數是以一九八九/九〇年度住戶開支統計調查結果為根據。甲類和乙類消費物價指數分別根據約百分之五十及百分之三十的本港市區住戶開支模式計算，該等住戶在該段期間的每月平均開支在二千五百元至九千九百九十九元及一萬元至一萬七千四百九十九元之間。而恒生消費物價指數是根據約百分之十的本港市區住戶開支模式計算，該等住戶在該段期間的每月平均開支在一萬七千五百元至三萬七千四百九十九元之間。

甲、乙類及恒生消費物價指數是根據不同開支組別的住戶消費模式編製而成；而綜合消費物價指數則是不將住戶分組，而根據整體消費模式編製。因此，甲、乙類及恒生消費物價指數可用以反映消費物價轉變對不同組別住戶的影響，綜合消費物價指數則反映消費物價轉變對整體住戶的影響。

表二：一九九一年一月至一九九三年九月消費物價指數
(一九八九年十月至一九九〇年九月平均指數等於一百)

年 / 月	甲類消費 物價指數	乙類消費 物價指數	恒生消費 物價指數	綜合消費 物價指數
一九九一年一月	108.3	108.4	108.6	108.4
二月	110.3	110.1	110.2	110.2
三月	111.9	111.1	110.7	111.3
四月	113.9	113.0	112.0	113.1
五月	114.0	113.6	113.4	113.7
六月	114.6	114.1	113.9	114.2
七月	115.4	114.8	113.9	114.8
八月	116.0	115.3	114.6	115.4
九月	116.8	116.1	115.8	116.3
十月	117.2	116.8	117.4	117.1
十一月	117.7	117.6	118.7	117.9
十二月	118.1	118.3	118.5	118.3
一九九二年一月	119.7	119.3	119.4	119.5
二月	121.8	121.2	121.0	121.4
三月	122.5	121.9	121.8	122.1
四月	124.0	123.4	122.9	123.5
五月	124.0	123.8	124.2	124.0
六月	125.3	125.1	125.2	125.2
七月	125.5	125.4	125.4	125.4
八月	125.6	125.9	125.8	125.8
九月	128.3	127.9	127.5	128.0
十月	128.4	128.4	128.6	128.5
十一月	128.5	129.0	129.9	129.0
十二月	129.3	129.8	130.0	129.7
一九九三年一月	131.8	131.6	131.5	131.7
二月	132.4	132.2	132.0	132.2
三月	132.0	132.2	133.1	132.4
四月	133.5	133.9	134.5	133.9
五月	134.5	134.8	136.3	135.1
六月	136.0	135.9	137.1	136.3
七月	135.8	136.1	136.9	136.2
八月	136.3	136.6	137.4	136.7
九月	138.4	138.3	139.2	138.6

傷健同心
共展才能

勞工處處長霍羅兆貞今日（星期四）表示，傷殘人士應珍惜就業機會，敬業樂業，與其他健全人士共同努力，貢獻社會，以達致「傷健同心、共展才能」的目標。

霍羅兆貞在一九九三年度頒授紀念品典禮上致歡迎辭時表示，獲表揚的僱主是從超過六百間僱有傷殘人士的機構中選出。

她說：「這些僱主在僱用傷殘人士方面，均採取開明的態度，包括僱用嚴重失明人士、痙攣人士、精神病康復者及輪椅使用者。」

「有些僱主更在機構內為傷殘僱員提供適當的輔助。」

霍太補充說：「他們更用各種方法提高傷殘僱員的自信心，使僱員能透過工作融入社會。」

勞工處處長亦祝賀獲獎的模範傷殘僱員，並呼籲其他傷殘人士效法他們的榜樣。

由勞工處展能就業科主辦的頒授紀念品典禮，旨在表揚曾經在過去一年內聘用佔機構人數高比率傷殘僱員的僱主，聘用嚴重傷殘人士的僱主和作出特別安排使傷殘人士就業的僱主。同時亦確認由僱主提名之傷殘僱員的出色工作表現。

典禮上，衛生福利司黃銓其瀕並將模範傷殘僱員獎頒授予十五名因工作表現出色而獲僱主提名的傷殘人士，及頒授紀念品給提名的僱主。

模範傷殘僱員獎得主是：

得獎者

陳志聰先生

陳滿權先生

鄭建輝先生

何雪梅女士

林永全先生

劉鉅華先生

劉瑞文先生

梁焯榮先生

服務機構

淺水灣影灣園

永安百貨有限公司

美國友邦保險（百慕達）有限公司

寶易署

永安百貨有限公司

奧麗太子酒店

英皇御准香港賽馬會

SECRETARIES LTD

梁慶齡小姐 添豐洗衣有限公司
梁錦榮先生 葵盛學校
李保華先生 郵政署
馬玉儀小姐 興綺實業有限公司
梅勇潮先生 羅德望膠製品有限公司
吳耀添先生 香港電訊有限公司
袁偉陶先生 位元堂藥廠有限公司

此外，勞工處處長霍羅兆貞亦頒授紀念牌匾予十六名僱主，表揚他們在一九九二年七月至本年六月期間透過開展能就業科的服務聘用傷殘人士，並且採取開明態度和作出特殊努力使傷殘人士就業。

這些僱主中，部分聘用了嚴重傷殘人士，包括嚴重失明人士、輪椅使用者、癱瘓人士和精神病康復者。

部份僱主亦曾為容納傷殘僱員而作出特別安排，包括為僱員提供輔助器材，將辦公室設備作適當調整、重編工作、職員調配、提供特別假期予需接受治療的傷殘僱員和個人鼓勵等。

這些僱主是：

亞洲製作
教育署
環境保護署
大快活集團有限公司
快達速遞服務公司
香港盲人工廠
澤豐服務有限公司
LAB SERVICES
醫療管理學會
美國MUL電腦系統有限公司
海皇國際有限公司
愛詩皮鞋公司
渣打銀行
大班麵包西餅有限公司
達昌科技有限公司
永安百貨有限公司

政府呼籲聘用弱能人士

衛生福利司黃錢其濂今日（星期四）表示，政府會積極推動弱能人士的公開就業和自營作業，以幫助他們發展潛能、改善生活以及融入社會。

這樣做不單可以令市民對弱能人士的潛能有更正確的認識，並且能騰出康復服務名額給予正在輪候服務的人士。

黃錢其濂在勞工處展能就業科舉辦的頒授紀念品典禮上致辭時，呼籲僱主積極支持政府的康復政策，給予弱能人士機會來證明他們的工作能力。

她說：「弱能人士要成功地在社會就業，從而融入社會，實在有賴很多方面的配合。」

「首先，僱主、同事和家人要給予他們機會和支持，特別是協助他們適應新的工作環境。」

「其次，弱能人士本身亦要付出努力，在學歷、技能及人際關係方面裝備自己。」

她補充說：「最後，政府和康復服務機構在職業訓練、輔導及就業服務方面，要提供足夠資源，互相配合，照顧弱能人士的需要。」

至於一些地區的居民反對在區內提供康復服務，黃錢其濂表示政府現正加強康復方面的公衆教育，希望可以克服服務這個困難。

她說：「由現在到九六至九七年度，我們將動用三千一百萬元推行公衆教育活動。」

「這顯示出政府在消除大眾對弱能人士的歧見上的決心。」

「我們希望透過不同的推廣媒介，加強大眾對弱能人士的正确認識，增進市民對弱能人士的了解和接納。」

黃錢其濂說：「政府與康復機構動用社會資源，為弱能人士提供康復服務，目的是要協助他們像健全人士一樣，過著有尊嚴而充實的生活。」

環保署公布本年最後一次泳灘級別

環境保護署今日（星期四）公布本港所有泳灘含細菌的水質級別。

該署發言人說，將泳灘水質劃分級別，目的是讓游泳人士及市民，定期得悉各泳灘受細菌污染的情況。

環保署於泳季期間，每兩個星期公布泳灘的級別，以配合該署現時每隔兩周抽取泳灘水質樣本的化驗工作。

環保署是根據泳灘定期水質監察計劃所得的大腸桿菌數據，釐訂泳灘的級別。

如往年一樣，泳灘級別亦包括對在某種污染程度的海灘游泳後，而感染到輕微皮膚病或腸胃不適的機會率作出估計。

這些估計是根據近期泳季內所搜集得大量資料經統計分析後而釐訂。

在夏季內，某些泳灘的級別可能時有變動。這是細菌水質自然變動的現象，是由於雨水及潮汐增加或減少，令游泳範圍內的污染程度有所增減。不過，水質級別可指出本港泳灘近期的細菌污染情況，從而可預測各泳灘在最近將來的水質。

環保署發言人說：「若果泳灘附近屋宇及建築物很多，在下大雨及雨後期間較為污染，游泳人士應盡量避免在打風後兩至三天內到該等泳灘游泳，若天氣持續天陰，泳客需等待較長時間才可到泳灘游泳，若天氣晴朗，所需等候時間則可短些。」

泳灘水質級別的訂定方法如下：

1級顯示該泳灘水質極好。在一百毫升海灘水中，含有不超過二十四個大腸桿菌（平均數）。而估計對泳客健康的影響不能找出。

2級顯示該泳灘水質良好。在一百毫升海灘水中，含有不超過一百八十大腸桿菌（平均數）。而在一千泳客中，估計有不超過十人會受到輕微感染。

3級顯示該泳灘水質欠佳。在一百毫升海灘水中，含有不超過六百一十個大腸桿菌（平均數）。而在一千泳客中，估計有不超過十五人會受到輕微感染。

4級顯示該泳灘水質極差。在一百毫升海灘水中，含有超過六百一十個或以上的大腸桿菌（平均數）。而在一千泳客中，估計有超過十五人會受到輕微感染。

決定是否關閉一個海灘要視乎污染程度是否可以接受。通常來說，一個海灘若經常被列為4級，而在泳季內平均每一千個泳客有超過十五人會受到感染，市政局或區域市政局才會考慮關閉這個海灘。

根據環保署在過去的水質數據，青山灣及舊咖啡灣被列為不適合游泳。該等泳灘受到糞便物污染，市民切勿到這兩個泳灘游泳。此外，市政局亦已關閉石澳後灘。下述水質級別表對這些泳灘標以X符號，以資識別。

以下是今日公布的泳灘水質級別：

地區	泳灘	公布的級別	
		一九九三年 十月七日	一九九三年 十月二十一日
香港南區	大浪灣	2	2
	春坎角	2	2
	深水灣	2	2
	夏萍灣	1	1
	中灣	1	1
	淺水灣	2	1
	石澳	2	2
	南灣	1	1
	聖士提反灣	1	1
	龜背灣	2	1
	赤柱正灘	2	1
	石澳後灘	X	1
	★土地灣	1	X
屯門區	舊咖啡灣	X	X
	新咖啡灣	3	2
	青山灣	X	X
	嘉道理灣	2	2
	蝴蝶灣	3	3
西貢區	露營灣	1	1
	大清水第一灣	2	2
	大清水第二灣	2	1
	廈門灣	1	1
	橋咀灣	1	1

離島區

白沙洲
銀線灣
三星灣

2 2 1

2 2 1

上長沙
下長沙

1

1

★愉景灣

2

2

洪聖爺灣

1

1

觀音灣

1

1

塘福

1

1

蘆鬮城

1

1

貝澳

1

1

銀鑛灣

2

2

★長洲東灣

1

1

★東澳

1

1

荃灣區

釣魚灣
近水灣
更生灣
雙仙灣
海美灣
麗都
汀九
馬灣東灣

4 3 3 2 3 2 3 2

3 3 3 3 2 2 3 2

備註：X該泳灘被列為不適宜游泳

★非憲報公布的泳灘

淺水灣、龜背灣、赤柱正灘及大清水第二灣的級別由2轉為1；海美灣、新咖啡灣由3轉為2；釣魚灣由4轉為3；雙仙灣則由2轉為3。

這些轉變是在該等泳灘的細菌水質變動範圍。

今年的泳季將於十月底完結，因此這是九三年有關泳灘細菌水質級別的最後一次公布。環保署會於年底就九三年泳季各泳灘的水質級別進行檢討。

藝術發展局工作委員會密鑼緊鼓工作

香港藝術發展局工作委員會現正密鑼緊鼓，為成立法定的藝術發展局工作。該法定組織的目的在策劃及推廣藝術的廣泛發展、欣賞及參與，以改善整體社會的生活質素，對表演、視覺及文學藝術，尤其着重。

工作委員會的工作是就香港藝術發展局所需的成員、職權範圍、職能、目標、結構、人手和運作各方面擬訂建議，使其以最恰當的形式為本港市民執行任務。

工作委員會擬訂計劃時，將顧及藝術界及其他有關人士的意見。委員會亦須為香港藝術發展局作好準備，以接管演藝發展局的財政和活動。

工作委員會主席何鴻卿爵士表示，委員會自十月八日成立以來，已舉行兩次會議。目前已成立五個轄下委員會，分別為政策委員會、管理及財政委員會、過渡籌備委員會、立法委員會和社區聯絡委員會，以便工作委員會能順利展開工作。

何鴻卿爵士表示，待工作委員會訂定主要的政策目標後，須成立更多委員會研究其他重要項目，例如教育及獨立藝術形式等。

工作委員會現正為轄下委員會擬訂職權範圍。

該些委員會的成員包括藝術工作者、藝術行政人員和其他人士，不過工作委員會其他委員也可以觀察員身分參加那些委員會。此外，當需要藝術界內行人士給予意見時，亦會邀請他們參加會議。

何鴻卿爵士說：「我們亦會就與藝術發展局任務有關的事情，徵詢藝術界人士的意見。」

何鴻卿爵士表示，社區聯絡委員會成立的目的在方便進行該項工作。社區聯絡委員會將於不久召開會議，考慮與藝術界人士和市民聯絡的最佳方法。

當局已公開招聘一名執行秘書和有關職員，以推行工作委員會秘書處的工作，希望對藝術有深切認識，並有興趣的人士，會申請該些有意義且具挑戰的工作。

工作委員會的工作量會逐漸增加，故稍後會再公開招聘一至兩個職位空缺。

有意申請該些工作的人士可向工作委員會秘書處提交申請。目前，秘書處的工作由文康廣播科職員暫時代理。

工作委員會已有本身的辦公地點，地址為香港灣仔告士打道五號稅務大樓四十四樓四零零四室，電話：五九四 六六六八，傳真機號碼則為五一九 九三〇一。

工作委員會歡迎市民向該處提出有關藝術發展的意見。

為方便工作委員會展開工作，有關方面已將藝術政策檢討報告諮詢期間所得的所有意見和評論交予委員會參考。從那些意見來看，社會人士就成立一個藝術局，以提倡藝術達成了共識。

何鴻卿爵士說：「工作委員會的工作十分緊迫，因為我們預算在明年初完成所需工作及向政府取得有關批准，以便成立臨時香港藝術發展局。該臨時組織將會就藝術發展展開工作，並籌備於一九九五年初成立法定的香港藝術發展局。」

— 完 —

教統會成立工作小組

教育統籌委員會已成立三個工作小組，就教育水準、語文能力及學校經費運用及管理進行研究工作。

工作小組已舉行初次會議，他們計劃於一九九四年五月底前向教育統籌委員會提交初步報告。

每個工作小組皆由教育統籌委員會一名成員出任主席，並包括四名教統會委員及教統會主席楊紫芝教授。

教統會發言人今日（星期四）說：「此外，每個工作小組亦增添三至四位教統會以外的成員，他們的意見及經驗對各項研究工作都有幫助。」

「教統會希望在進行研究工作時，盡可能吸取本地的專業知識及研究資料。」

他補充說：「因此教統會秘書已去信本地各大專院校，尋求他們協助鑑定有關研究計劃，及提名學術界人士為研究工作提供資料。」

教育界人士及其他公衆人士亦被邀請，向工作小組提供意見及建議。

他們可以去信教統會秘書，地址為香港中環交易廣場第二座三十八樓。

工作環境好壞 影響僱員健康

勞工處處長霍羅兆貞今日（星期四）說，無論在任何行業，工作環境對僱員非常重要，它的好壞亦足以影響僱員的健康及工作效率。

在「辦公室環境的職業健康」展覽開幕典禮上，霍羅兆貞致歡迎辭時說：「習慣上，工業界的僱主及僱員都相當重視廠房及工場環境的職業健康及安全問題。」

她說：「辦公室環境的職業健康問題，卻普遍被人忽視。」

她補充說：「事實上，辦公室環境中存在各種因素，如處理不當，會影響僱員的健康及工作效率。」

她表示，這便是勞工處及職業安全健康局選擇這個主題，合作舉辦這次展覽會的原因。她說：「展覽會旨在促進公眾人士對辦公室工作所潛伏不利健康因素的認識，並就如何達致保持健康的工作環境及提高工作效率，提供資料。」

開幕典禮的其他主禮嘉賓包括立法局議員梁智鴻醫生、署理衛生署署長陳馮富珍醫生及職業安全健康局總幹事葉玉麟。

展覽於尖沙咀新世界中心廣場地下舉行，市民可免費參觀。開放時間為今日下午一時至晚上七時、十月二十二日至二十六日上午十時至晚上七時。展覽將於十月二十七日下午二時結束。

展覽會上，參觀者可透過圖片、資料展板、錄影帶及一個典型辦公室設備的展覽，對不良工作環境與健康危害的關係有更深入的了解，及能更明白健康工作環境的好處。

此外，展覽會上亦有示範一些適合僱員在本身辦公室內嘗試的鬆馳運動。

展覽會另一吸引之處，是設有電腦問答遊戲，讓參觀者可進一步了解何謂健康辦公室環境。

海關將十二部失車 運回美國歸還車主

香港海關今日(星期四)將十二部左軚車交還給派駐香港的美國海關代表，以便運回美國，歸還車主。

香港海關是於今年七月二十二日根據美國海關情報在葵涌貨櫃站的六個入口貨櫃內發現該十二部左軚車。該批車是由美國紐約運來香港，報稱為廢鐵，準備偷運到中國。

透過派駐香港的美國海關代表的協助，證實該批車為失車，多數是在美國費城被偷。

海關檢控情報及調查局局長植華威今日表示，海關成功破獲這宗走私案反映出香港與美國海關在打擊走私活動方面合作的重要。

他指出，香港海關將繼續加強雙方合作關係，互相交換情報及採取聯合行動。

荃灣體育節月底揭幕 免費入場券開始派發

節目豐富的荃灣體育節十月三十日至十一月二十七日舉行。其中部分項目的免費入場券現已開始派發。

需要憑券入場的節目包括十月三十日於荃灣沙咀道球場舉行的開幕典禮，十月三十一日於荃灣大會堂舉行的健美韻律舞公開大賽及於雅麗珊社區中心舉行的遙控車邀請賽。

另外需要憑券入場的節目有：十一月七日在楊屋道體育館舉行的小型賽車錦標大賽、十一月二十一日於蕙荃體育館舉行的香港男、女子甲一組籃球賽、十一月二十四日的羽毛球邀請賽及十一月二十七日的閉幕儀式。

市民可在以下三個地點索取入場券，先到先得：荃灣地鐵站停車場大廈一字樓，荃灣政務處、雅麗珊社區中心荃灣區體育康樂聯會及位於楊屋道室內體育館的區域市政總署辦事處。

擬封閉僭建物

建築事務監督擬封閉位於深水埗一個僭建物，以便在不影響住戶及公眾安全情況下予以拆卸。

該個單層僭建物是在汝州街二五二號一個空置的地盤上搭建，並用作儲放廢紙的用途。

當局根據建築物條例擬於十二月十六日向香港地方法院申請封閉令的通告，已於今日（星期四）在有關建築物張貼。

拆卸僭建物可望於封閉令發出後隨即展開。

立法局五十六名議員辯論港督施政報告

五十六名立法局議員昨日（星期三）和今日（星期四）一連兩天在立法局會議動議辯論港督施政報告時發言。

立法局將於下星期三（十月二十七日）恢復辯論港督施政報告，屆時由政府官員回答議員所提的問題。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年十月二十一日

開市戶口結餘	百萬元計
流動資金調節機制償還款額	三九六〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	減九六〇
今日淨注資／抽離款額	三〇〇〇
流動資金調節機制今日運作效果	無
收市戶口結餘	三〇〇〇

流動資金調節機制息率

借	入	放	出
二點〇厘		四點〇厘	

港元外匯指數(TMI)： 112.8 *+0.0* 21.10.93

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	二點九一厘
一個月屆滿	二點八二厘
三個月屆滿	二點七一厘
六個月屆滿	二點八一厘
十二個月屆滿	三點〇八厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發 行 號 碼	利 率	價 格	息 率
十三個月	二四一一	四點六二五厘	一〇一點五九	三點一三厘
十六個月	二五〇二	四點七五厘	一〇一點八九	三點三〇厘
十九個月	二五〇五	三點七五厘	一〇〇點四〇	三點五二厘
二十二個月	二五〇八	四點六二五厘	一〇一點八二	三點六一厘

總成交額

一百八十億一千六百萬元。

-- 完 --